



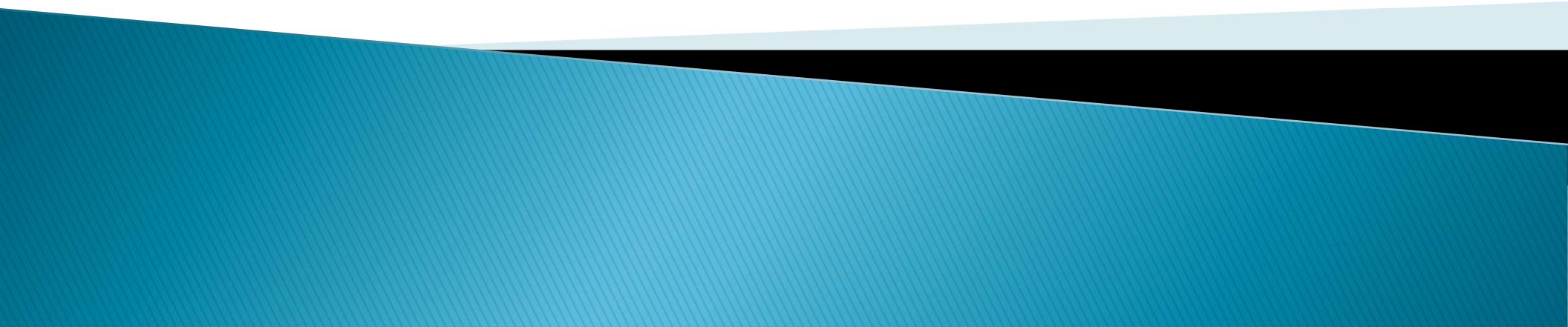
National Register of
Public Service Interpreters



National Register of
Public Service Translators

NRPSI Board Campaign

Mike Orlov
Executive Director & Registrar
November 2022



NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ I was involved with NRPSI at the outset and helped bring it into being. After doing some complaints casework I joined the Board. I became Chair earlier this year because I was keen to work on the strategy that would help the organisation to achieve its central goals.

Alan Kershaw, Chair

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ I want NRPSI and our Registrants to be recognised and accepted as the definitive mark of quality in public service interpreting.

Alan Kershaw, Chair

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Having specialised in professional regulation for almost 40 years, it's clear to me that education and standards are key to professionalism.

Alan Kershaw, Chair

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Public service interpreters perform a very important role, often communicating on matters of life and death. All practising public service interpreters should therefore be qualified and regulated.

Eulália Pessoa-White, Practitioner Board Member



National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ To do what is required of us
as public service interpreters,
we need to be qualified
and accountable.

Eulália Pessoa-White, Practitioner Board Member



National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Our qualifications and accountability as professional public service interpreters are what separate us from those working as interpreters who are not qualified or accountable.

Eulália Pessoa-White, Practitioner Board Member



National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Those who commission interpreting services need to recognise that interpreting is a highly skilled profession. There is every reason why public services, with their clear duty of care, would want to use a registered and regulated interpreter.

Madeleine Lee, Practitioner Board Member



National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ NRPSI’s code of professional conduct is built around the core values of integrity, competence, confidentiality, impartiality, professional responsibility and duty of disclosure.

Madeleine Lee, Practitioner Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Being registered and regulated entails being skilled to a high professional standard, complying with a code of professional conduct, and respecting the associated disciplinary procedures.

Madeleine Lee, Practitioner Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Some interpreters have a misperception of what NRPSI does. It isn't an agency, and its role isn't to find them jobs. One of the things it does is to maintain a register of public service interpreters who meet its standards that many people trust and use to find interpreters.

Phil Muriel, Practitioner Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ Both our goal and our main challenge is to get our profession properly recognised, which would include protection of title – meaning that only registered and regulated professionals would be able to call themselves a public service interpreter.

Phil Muriel, Practitioner Board Member



National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ The more public service interpreters that register and demonstrate their outright commitment to standards, the greater our numbers and the easier it will be to get our profession recognised.

Phil Muriel, Practitioner Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ With a background in corporate finance and governance, I understand the financial and reputational risk involved in getting it wrong. The cost of public service interpreters getting it wrong is high, so we need to ensure those fulfilling this role are properly qualified, registered and regulated.

Nick Whitaker, Lay Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

“ Meet the NRPSI board



“ If we are to protect the public from miscarriages of justice, then statutory regulation of the public service interpreting profession is vital.

Nick Whitaker, Lay Board Member

NRPSI

National Register of
Public Service Interpreters

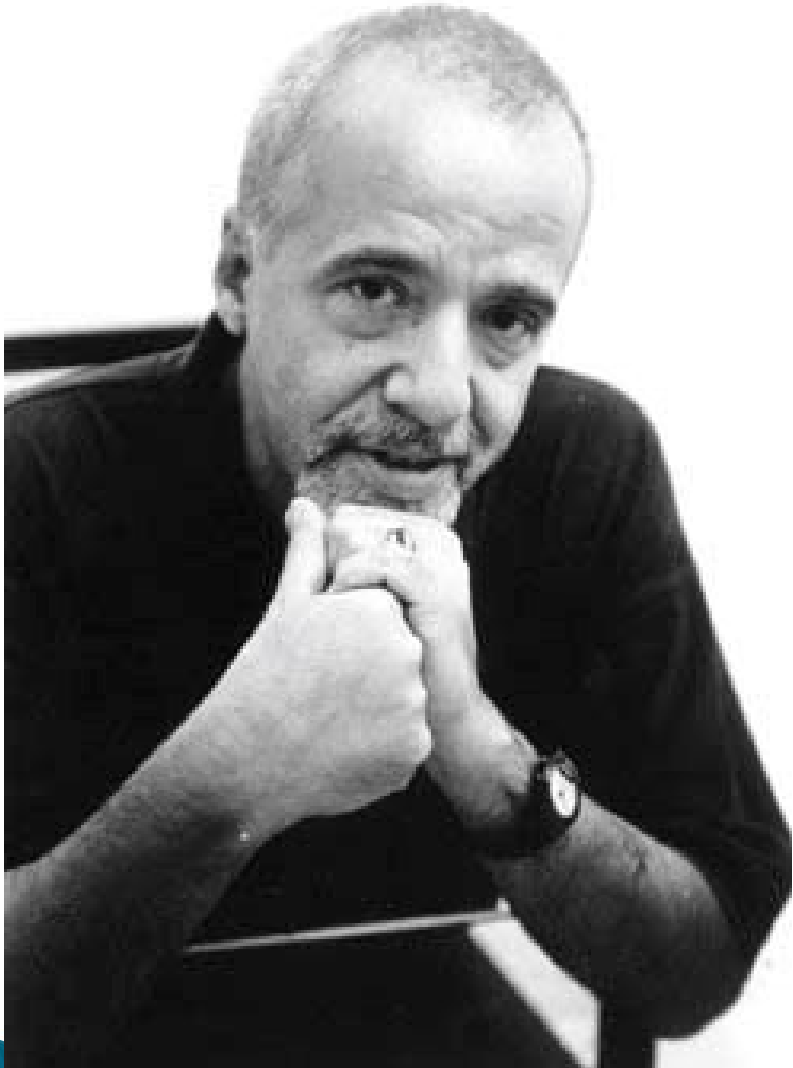
“ Meet the NRPSI board



“ In the interests of public safety, NRPSI should be recognised as the regulator of the public service interpreting profession and only accredited Registered Interpreters should be engaged by a public service.

Nick Whitaker, Lay Board Member

Our Responsibility...



“The world is changed by
your example,
not by your opinion”

Paulo Coelho